Ukazuje się od 1991 roku

Miesięcznik samorządowy

Echo CZELADZI

GRUDZIEŃ 2025 NR 12/385
Wydawca: Urząd Miasta Czeladź
ISSN 1234-4966
bezpłatny

ARCHIWALNE WYDANIA

Nowoczesny wóz bojowy dla OSP

Górnicza wystawa w „Cechowni" już otwarta

Laureaci Nagrody Burmistrza „Pierścień Saturna"

Nowe projekty Centrum Usług Społecznych

Burmistrz Zbigniew Szaleniec podsumowuje 2025 rok

Drodzy Mieszkańcy Czeladzi!

Kiedy w naszych domach zapłoną światła choinek i zasiądziemy do wigilijnego stołu, podzielmy się opłatkiem i złóżmy sobie życzenia, aby święta Bożego Narodzenia były pełne radości, rodzinnego ciepła, wzajemnej życzliwości i serdeczności. A Nowy Rok 2026 niech przyniesie wszystko co najlepsze, pomyślne i szczęśliwe.

BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ

ZBIGNIEW SZALENIEC

Szanowni Państwo,
W imieniu Rady Miejskiej w Czeladzi oraz własnym pragnę złożyć Państwu najserdeczniejsze życzenia – niech ten wyjątkowy czas Świąt Bożego Narodzenia przyniesie wiele radości, rodzinnego ciepła oraz chwil pełnych życzliwości i wzajemnego zrozumienia. Niech Święta będą dla nas wszystkich momentem wytchnienia i refleksji, a Nowy Rok niech otworzy przed Państwem nowe możliwości, obfituje w zdrowie, pomyślność i spełnienie osobistych oraz zawodowych planów. Dziękuję za wspólne działania, zaangażowanie i troskę o nasze miasto, życzę, aby nadchodzące dni napełniły Państwa serca spokojem, a domy – blaskiem świątecznej nadziei. Wesołych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku!
Z wyrazami szacunku

DOMINIK PENAR
Przewodniczący Rady Miejskiej w Czeladzi

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składamy serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia i spełnienia najskrytszych marzeń. Niech ten wyjątkowy czas upłynie w atmosferze miłości, wzajemnej życzliwości i rodzinnego ciepła, a Nowy Rok przyniesie pomyślność, inspirację i wiarę w dobro, które łączy ludzi – jak wspólna melodia nadziei.

SEBASTIAN SZALENIEC
Starosta Będziński

JAN POWAŁKA
Przewodniczący
Rady Powiatu Będzińskiego

Szanowni Mieszkańcy Czeladzi,
z okazji Świąt Bożego Narodzenia życzę Państwu pokoju, rodzinnego ciepła oraz radości płynącej ze wspólnego świętowania. Niech nadchodzący Nowy Rok przyniesie zdrowie, pomyślność i spełnienie planów — zarówno osobistych, jak i zawodowych. Wesołych Świąt!

Poseł na Sejm RP
WALDEMAR ANDZEL

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia pragnę złożyć Państwu najserdeczniejsze życzenia pokoju, radości i pięknych chwil w gronie najbliższych. Niech ten wyjątkowy czas wypełni Państwa domy ciepłem, a serca nadzieją na dobry, spokojny i życzliwy nadchodzący rok. Życzę, by 2026 przyniósł Państwu zdrowie, siłę oraz satysfakcję z podejmowanych działań — zarówno osobistych, jak i zawodowych.

BARBARA DOLNIAK
Poseł na Sejm RP

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia składam najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, radości, spełnienia marzeń oraz wielu sukcesów w życiu osobistym i zawodowym. Niech ten wyjątkowy czas upłynie w atmosferze rodzinnego ciepła, a Nowy Rok przyniesie zdrowie, pomyślność i spełnienie wszystkich marzeń.

Konsul Honorowy Republiki Serbii w Katowicach
RANKO TOMOVIĆ

Dobiegający końca Rok Święty w szczególny sposób wskazywał nam, poszukującym pokoju „pielgrzymom nadziei", drogę do Chrystusa i do zbawienia. Niech Święta Bożego Narodzenia będą pięknym zwieńczeniem tego uświęconego, jubileuszowego roku, który w naszych sercach i umysłach pozostawi swój trwały ślad. Módlmy się słowami hymnu: „Chwała na wysokości Bogu, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli" – oby towarzyszyły nam przez cały 2026 rok i mobilizowały do czynienia dobra.

Z modlitwą

Ks. kanonik JAROSŁAW WOLSKI
Proboszcz parafii św. Stanisława B.M.

Barbórka

czyli górnicy swojej Patronce i mieszkańcom Czeladzi

Zdjęcia: UM/ P. Osika, M. Załęski

Jak co roku, 4 grudnia, z okazji Dnia Górnika, Czeladź rozbrzmiewała tradycyjnymi skocznymi melodiami w wykonaniu Miejskiej Górniczej Orkiestry Dętej pod batutą niestrudzonego **Józefa Marczyńskiego**. Od razu w wielu zakątkach miasta zrobiło się odświętnie i nastrojowo.

Tego dnia górnicy, mieszkańcy oraz władze miasta uczcili patronkę górników Św. Barbarę najpierw podczas uroczystej mszy świętej w kościele św. Stanisława B.M. Władze miasta reprezentował zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**, który złożył kwiaty przy górniczym ołtarzu. Obecny był również poczet sztandarowy Związku Emerytów i Rencistów Kopalni „Saturn". Msza „barbórkowa" odbyła się także w kościele pw. Matki Bożej Bolesnej na Piaskach, a koncelebransami byli biskup senior **Grzegorz Kaszak** oraz ks. kan. **Józef Handerek**. Wśród uczestników znaleźli się m.in. przedstawiciele Zarządu Spółki Restrukturyzacji Kopalń w Bytomiu, burmistrz **Zbigniew Szaleniec** wraz z przebywającą w naszym mieście delegacją z francuskiego miasta Auby z merem **Bernardem Czechem** na czele, a także poczty sztandarowe oraz Górnicza Orkiestra Dęta SRK. Podczas liturgii poświęcono sztandar NSZZ „Solidarność" SRK S.A. CZOK. Po mszy uformowano uroczysty pochód, który udał się do kaplicy św. Barbary na terenie Centralnego Zakładu Odwadniania Kopalń. Tam, przy licznym udziale delegacji, oddano hołd Patronce górników, wypełniając ten dzień duchem wspólnoty i tradycji. *MZ*

Historia kopalni „Saturn" na muralu autorstwa Wojtka Walczyka. Fot. W. Konopelska.

Szanowni Górnicy!

Wielka jest ciągle siła górniczego święta w naszym mieście! Mimo iż kopalnie „Czeladź" i „Saturn" należą do przeszłości, to dziedzictwo węgla i górnicza tradycja trwają, i właściwie – co mówię z pełną odpowiedzialnością – ma się coraz lepiej. Czynimy wszystko, by uchronić przed zagładą to, co onegdaj było naszą codziennością, co ukształtowało kilka pokoleń czeladzian, co pozwoliło naszemu miastu rozwijać się. Po dziś dzień myślimy o Was i o Waszej pracy z szacunkiem i uznaniem. Z okazji Dnia Górnika wszystkim górnikom i ich rodzinom życzę szczęścia i wszelkiej pomyślności! Cieszę się, że wspólnie możemy uczcić patronkę górników – świętą Barbarę, a także przypomnieć słowa górniczego hymnu: „Niech żyje nam, górniczy stan!". Niech górnicze uniformy i wielobarwne pióropusze na górniczych czakach towarzyszą nam jak najdłużej!

BURMISTRZ MIASTA CZELADŹ
ZBIGNIEW SZALENIEC

Najważnie
i priorytety

Rozmowa z burmistrzem Z

Pod koniec 2024 roku zapowiadał Pan, że w budżecie miasta na 2025 rok znajdzie się rekordowa, jak dotąd, kwota na inwestycje – 120 mln zł. Fundusze miały być przeznaczone na szereg wielkich inwestycji, przy czym na pierwszym miejscu znalazły się bloki na osiedlu przy ulicy Hallera – to najważniejsze miejskie przedsięwzięcie od ponad pół wieku.

Tak, ten rok był rekordowy jeżeli chodzi o wydatki inwestycyjne. Realizowaliśmy wiele kosztownych i ogromnych inwestycji. Oczywiście na pierwszym miejscu była nie tylko największa, ale i najważniejsza społecznie inwestycja budowy, przy współpracy z TBS Dombud, osiedla mieszkaniowego przy ul. gen. J. Hallera, gdzie powstało 287 mieszkań. Łącznie, w ciągu dwóch lat, na to zadanie przeznaczyliśmy z budżetu miasta ponad 150 mln zł pozyskanych z Rządowego Funduszu Dopłat.
Spory wkład finansowy wnieśliśmy również w dwie inne inwestycje mieszkaniowe. Łącznie 13 mln i budynek z działką był naszym wkładem do spółki SIM Zagłębie, która wyremontowała i przekształciła na budynek mieszkalny byłą szkołę górniczą przy ul. 21 Listopada, w której powstały 74 mieszkania. Ponad 4 mln zł kosztowała odbudowa kamienicy przy Bytomskiej 20, gdzie powstało sześć mieszkań i lokal usługowy. Tak więc łącznie, w ciągu nieco ponad dwóch lat, tylko na budowę mieszkań, wydaliśmy prawie 170 mln zł. Nie wiem czy kiedyś uda nam się ten rekord pobić.

Można powiedzieć, że Czeladź przeżywa prawdziwy boom mieszkaniowy: poza gęstą już zabudową jednorodzinną, w planach kolejne osiedle TBS Dombud z mieszkaniami na wynajem przy dawnym szybie Kondratowicz. Szykują się i inne duże komercyjne inwestycje mieszkaniowe.

Dla nas najważniejsze jest to, że razem z naszym partnerem TBS Dombud będziemy mogli na Kondratowiczu wybudować kolejne spore, bo liczące prawie 250 mieszkań osiedle. To będą również mieszkania na wynajem. Ostatni nabór na osiedle Hallera, przekraczający trzykrotnie liczbę oddawanych do użytku mieszkań, pokazuje jak wielkie jest zapotrzebowanie na tego typu mieszkania. Ale będzie także bogata oferta dla tych, których stać na zakup mieszkania o wysokim standardzie. Lada chwila prywatny inwestor, który zakupił od miasta działkę przy ul. Scheiblera, ma ruszyć z pracami niwelacyjnymi, pod budowę sześciu apartamentowców, w których docelowo ma się znaleźć aż 300 mieszkań. Na wiosnę mają też ruszyć prace budowlane innego inwestora, który zakupił od miasta działkę nieopodal ronda przy ulicy Hallera – w sąsiedztwie nowego osiedla będzie budował budynek, a w nim 40 mieszkań. Są i inne zapowiedzi, ale powiem o nich wtedy, kiedy się skonkretyzują. Jedno jest pewne: jeżeli do istniejącego i planowanego zasobu mieszkań w zabudowie wielorodzinnej dodać liczne, powstające w różnych miejscach Czeladzi osiedla domów jednorodzinnych, to śmiało można powiedzieć, że w Czeladzi panuje prawdziwy boom mieszkaniowy. Nie jest to przypadek, bo przecież przez całą minioną dekadę zmienialiśmy Czeladź i pracowaliśmy nad poprawieniem jej wizerunku po to, by zachęcać prywatny biznes do inwestowania, a mieszkańców ościennych miast do kupowania domów lub mieszkań i osiedlania się w naszym coraz piękniejszym mieście. I tak się właśnie dzieje. Wreszcie też przestała maleć liczba mieszkańców, a młodzi czeladzianie nie uciekają z miasta, co mnie ogromnie cieszy, bo taki był cel tych wszystkich przedsięwzięć i gospodarki mieszkaniowej.

Systematycznie realizowana jest polityka mająca na celu zachowanie dziedzictwa poprzemysłowego i nadania istniejącym obiektom nowych funkcji. Sztandarową inwestycją było wyposażenie wnętrza pięknej Cechowni w stałą, imponująca, multimedialną wystawę opowiadającą historię zagłębiowskiego górnictwa, w tym czeladzkiej kopalni „Saturn" i „Czeladź". Na ten cel miasto pozyskało również fundusze zewnętrzne.

Kiedyś moi poprzednicy zdecydowali, by wykupić całą powierzchnię byłej KWK Saturn wraz z istniejącą zabudową i systematycznie ją rewitalizować, by zachować ją dla potomnych jako świadectwo górniczej

jsze inwestycje w 2025 roku
y w nowym budżecie miasta

BIGNIEWEM SZALEŃCEM

przeszłości miasta, nadając jej nowe funkcje. Na czas moich już ponad dwóch kadencji urzędowania na stanowisku burmistrza miasta przypadła realizacja tego wielkiego i ważnego dzieła. Dzieła, które było możliwe w dużej mierze dzięki pozyskaniu środków unijnych, które, jak mało kto, potrafimy zdobywać. Oczywiście nie byłoby to możliwe bez wielkiego wkładu własnego miasta. Mamy już za sobą sporo imponujących realizacji w tym zakresie, a kolejne zabudowania, co do których mamy konkretne plany, czekają na rewitalizację. A wszystko zaczęło się za czasów mojej poprzedniczki od modernizacji kopalnianej elektrowni, gdzie z powodzeniem, od 20 lat funkcjonuje Galeria Sztuki Współczesnej. Kiedy zostałem burmistrzem, do tego pięknego obiektu dołożyłem kolejne: budynek Warsztatów Elektrycznych i Transformatorowni przeznaczyliśmy na cele społeczne – funkcjonuje w nich Centrum Usług Społecznych, a w dawnym domu zbornym powołaliśmy Postindustrialne Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego w Zagłębiu

„Cechownia" będące częścią istniejącego od ponad 15 lat Muzeum Saturn. 4 grudnia, w dniu górniczego święta, otwarliśmy wielką, multimedialną wystawę poświęconą historii i dziedzictwu czeladzkiego i zagłębiowskiego górnictwa węglowego. Myślę, że był to wspaniały prezent dla obchodzących w tym dniu swoje święto, byłych górników kopalni Saturn i ich rodzin. Pokazaliśmy, że górniczy duch i tradycja w Czeladzi są ciągle żywe. To nasz znak rozpoznawczy, a zarazem prestiżowa marka miasta. Jak dotąd nie ma w Zagłębiu drugiego miasta z zakrojonym na tak wielką skalę procesem rewitalizacji wartościowych i unikatowych obiektów pokopalnianych.

Do pokopalnianego, zrewitalizowanego pejzażu miasta dołączy wkrótce budynek Straży Ogniowej, dawne warsztaty mechaniczne – w ich murach wkrótce pojawi się całoroczny basen z wieloma atrakcjami. Z kolei amatorzy wspinaczki czekają na ścianki, które pojawią się w pokopalnianej kotłowni. W planach również jest modernizacja zabytkowych szybów i budynku maszynowni, na co miasto chce pozyskać unijne środki.

W trakcie realizacji są remonty kolejnych budynków pokopalnianych, oczywiście także w dużej mierze realizowane za środki unijne. Trwa rewitalizacja Warsztatów Mechanicznych, w których powstanie kompleks rekreacyjny z oczekiwanym przez mieszkańców krytym basenem. Daleko posunięty jest remont pełnego uroku architektonicznego budynek dawnej kopalnianej Straży Ogniowej. Przewidujemy stworzenie w niej oryginalnej… strażackiej kawiarenki. Ale na tym nie koniec. Mamy już środki z unijnego Funduszu Sprawiedliwej Transformacji na remont mocno nadszarpniętego czasem, unikatowego szybu basztowego i przynależnego do niego budynku, a także maszyny wyciągowej. Trwają procedury przetargowe w celu wyłonienia wykonawcy. Remont ruszy wiosną. Ponadto złożyliśmy wnioski na pozyskanie środków unijnych, które, o ile je otrzymamy, pozwolą nam wyremontować kopalnianą ciepłownię i stworzyć w niej centrum wspinaczkowe. Za te pieniądze chcielibyśmy również wyremontować Dom Ludowy przy ul. 21 Listopada, który po około 60 latach ponownie służyłby do prowadzenie działalności kulturalnej. Oby tylko udało się pozyskać środki. Miałby wielką satysfakcję, że w mojej ostatniej kadencji samorządowej, prawie wszystkie zabytkowe obiekty po kopalni Saturn byłyby odbudowane i przywrócone do życia. Mam nadzieję, że tak się stanie.

Czeladzka „Cechownia" to nie tylko duma miasta, ale także województwa śląskiego. Co rusz przybywają delegacje obserwatorów instytucji międzynarodowych, parlamentu niemieckiego Zagłębia Ruhry, członkowie Komisji Europejskiej do spraw wdrażania funduszy europejskich, a ostatnio gościliśmy przedstawicieli Polskiego Komitetu Ochrony Dziedzictwa. Wszyscy zgodnie podkreślają fantastyczne efekty przeprowadzonej rewitalizacji i zagospodarowania obiektów.

To prawda. Zanim oddaliśmy do użytku „Cechownię" i otwarliśmy w niej wystawę, na rewitalizowane tereny i znajdujące się tam obiekty po kopalni Saturn co rusz przybywają jakieś grupy odwiedzających, które do nas – jako wzorcowego pod względem rewitalizacji postindustrialnych obiektów miasta – kieruje do nas Wojewoda czy Marszałek Województwa. Zarówno krajowym jak i zagranicznym delegacjom jesteśmy prezentowani jako miasto wzorowo przeprowadzające rewitalizację obiektów poprzemysłowych. I co najważniejsze, mimo że wśród delegacji są i delegacje reprezentujące regiony o znakomitych osiągnięciach rewitalizacyjnych, takich jak wspomniana przez Panią redaktor delegacja parlamentu z niemieckiego Zagłębia Ruhry, wszystkie wyrażają słowa uznania pod naszym adresem. Trudno

czasem przedstawicielom wielkich miast i regionów uwierzyć, że nasze małe miasto tak wiele zrobiło dla ratowania zabytków poprzemysłowych. Wiele delegacji przyjeżdża do nas uczyć się i brać przykład z naszych osiągnięć. Nie ukrywam, że bardzo nas to cieszy, ba, jest nawet powodem do dumy.

We wrześniu oddana została do użytku – po kolejnej rozbudowie i modernizacji – Kopalnia Kultury, która odtąd jest samodzielną instytucją. Na dokończenie remontu – tym razem wnętrza – czeka również hala MOSiR. To także obiekty pokopalniane. No i niezbędny remont, ratujący „życie" naszej czeladzkiej Notre Dame. Roboty musiały rozpocząć się od wymiany części dachu. Dopiero w dalszej kolejności będzie można myśleć o pracach wewnątrz kościoła i odtworzeniu wartościowych polichromii.

Również te remonty nie byłyby możliwe bez pozyskania funduszy zewnętrznych.

Tak się składa, że wszystko, co remontujemy w Czeladzi w jakiejś części wiąże się z górniczą przeszłością naszego miasta. I wszystkie te obiekty chcemy modernizować lub wspierać ich remont. Do takich obiektów należy Kopalnia Kultury, kiedyś należąca do kopalni Czeladź, a mieściła się w tym obiekcie górnicza stołówka. Zaledwie osiem lat temu stworzyliśmy tam ośrodek kultury – wtedy uważaliśmy, że zaspokoi zapotrzebowanie na różnorodne formy zajęć artystycznych, ale szybko okazało się, że jest niewystarczający, bo zainteresowanie przeszło nasze najśmielsze oczekiwania, stąd znów pozyskując środki zewnętrzne, postanowiliśmy Kopalnię Kultury nieco rozbudować i poprawić jej funkcjonalność. I udało się, a Kopalnia Kultury, która zdążyła się mocno wpisać w pejzaż naszego miasta, teraz powiększona m.in. o bardzo potrzebną w tym miejscu kawiarenkę, od dwóch miesięcy działa na pełny, oczywiście kulturalny gwizdek. W dodatku przestała być częścią Miejskiej Biblioteki Publicznej i zyskała samodzielność prawną i organizacyjną.
Czeladzkie kopalnie wybudowały albo wspierały budowę wielu obiektów, które po wielu latach użytkowania wymagają modernizacji. Hala MOSiR – kiedyś nazywana Halą Jubileuszową, została wyremontowana zewnątrz, a w przyszłym roku rozpoczniemy remont wnętrza, więc za jakieś półtora roku będzie jak nowa. Nie zapominamy także o zabytkowych obiektach sakralnych. Jak tylko pojawiła się możliwość pozyskania zewnętrznych środków na tego typu zabytki, to skutecznie zadziałaliśmy. Dzięki pozyskanym przez miasto środkom środków można było przystąpić do wymiany zabytkowej proboszczówki przy starym kościele Matki Bożej Bolesnej na Piaskach, a także rozpoczęto remont dachu naszej czeladzkiej Notre Dame, czyli kościoła św. Stanisława B.M. na Starym Mieście.

Myśląc o rozwoju miasta nie można zapominać o infrastrukturze drogowej, chodnikach, skwerach i parkach – tu nowością jest realizacja tworzenia tzw. parków kieszonkowych i skwerów bioróżnorodności. Największym przedsięwzięciem była budowa obwodnicy Rojce. Tu z pomocą przychodzi również powiat będziński – trzeba wspomnieć chociażby remont ul. Wiejskiej czy planowane remonty ul. Francuskiej i Kościuszki.
Drogi, zwłaszcza powiatowe, to ciągle pięta Achillesa naszego miasta, dlatego cieszy fakt, że w mijającym roku powiat też ma

się czym pochwalić: wyremontowany wiadukt na ul. Nowopogońskiej, rondo na Piaskach, przy naszym miasta wsparciu remont ul. Wiejskiej, także ul. Francuskiej, części ul. Kościuszki i chodnika przy Nowopogońskiej. Jak na powiat, to całkiem niezły urobek.
Oczywiście i miasto ma się czym pochwalić. Nowa nakładka w ul. Mysłowickiej, remont części Bytomskiej i budowa pierwszego etapu obwodnicy Rojce, to też znaczące osiągnięcie.
Natomiast jeżeli chodzi o skwery i parki kieszonkowe to największe nowe inwestycje dopiero przed nami. Mamy już, oczywiście w dużej części pozyskane środki na budowę parku kieszonkowego przy ul. Kombatantów na Nowym Mieście oraz u zbiegu ul. Orzeszkowej i Wyspiańskiego na Piaskach. Jest bardzo duża szansa, że także w przyszłym roku rozpocznie się budowa parku przy ul. Betonowej i zagospodarowanie przestrzeni zielonej na Przetoku. I co najważniejsze, mam nadzieję, że nieco bogatszy budżet bieżący na 2026 rok, pozwoli nam lepiej niż w kilku ostatnich latach zadbać o wszystkie tereny zielone w naszym mieście. Bardzo mnie to cieszy, bo estetyka miasta to był zawsze mój przysłowiowy „konik", o którym przy braku środków musiałem, chcąc nie chcąc, w ostatnich dwóch trzech latach zapominać.

Fundusze zewnętrze wspomagają również bieżącą działalność placówek szkolnych i przedszkolnych, czy Centrum Usług Społecznych – dawnego MOPS. To tzw. miękkie projekty, na które miasto na bieżąco pozyskuje pokaźne kwoty. Dzięki tym działaniom placówki mogą wzbogacać ofertę działań edukacyjnych, społecznych i kulturalnych.

Od lat jesteśmy mistrzami pozyskiwania zewnętrznych środków na tzw. twarde projekty inwestycyjne, ale też nauczyliśmy się także pozyskiwać pieniądze na projekty miękkie, dzięki którym wzbogacamy ofertę działań i zajęć społecznych, kulturalnych, sportowych i oświatowych. To dzięki temu dawny MOPS a teraz CUS ma tak bogata ofertę zajęć w swoich placówkach CUSiAL na Rynku 22 i przy ul. Biedermanna. W naszych szkołach proponujemy mnóstwo dodatkowych zajęć pozalekcyjnych, a od niedawna także przedszkolach. Jestem przekonany, że także dzięki temu rośnie poziom nauczania w naszych szkołach i mamy coraz lepsze wyniki egzaminów ośmioklasistów. Środki zewnętrzne zdobywa także Muzeum Saturn i Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Wszystko to powoduje, że jakość życia w naszym mieście stale rośnie, przyciągając do Czeladzi coraz więcej nowych mieszkańców. To wielka satysfakcja.

Kończący się rok na pewno pozostanie w pamięci grupy rodziców, którzy mieli możliwość – po raz pierwszy w historii miasta – zasadzenia „drzewa życia" dla swojego potomka.

Jednym z największych problemów naszego miasta są bardzo niskie wskaźniki demograficzne. Dlatego cieszy przyjście na świat każdego małego czeladzianina. I kiedy klub radnych Wspólnie dla Czeladzi zaproponował uhonorowanie każdego nowonarodzonego dziecka „drzewem życia", natychmiast razem z kierownictwem Urzędu Miasta podchwyciliśmy pomysł i od tego roku symbolicznym drzewkiem chcemy witać najmłodszych mieszkańców. W efekcie korzyść będzie podwójna: przybędzie drzew w naszym mieście, a każde dziecko będzie mogło rosnąć razem ze swoim drzewem.

Nie można zapominać też o drobniejszych przedsięwzięciach, jak renowacja za pozyskane fundusze boiska „Orlik" przy Szkole Podstawowej nr 3 czy powstanie boiska do gry w disc golfa, co stało się bez wkładu finansowego miasta.

Odnowienie „Orlika" przy „trójce" nie było małym zadaniem, bokosztowało prawie 1,5 mln zł. W zasadzie „Orlik" i jego otoczenie wraz z ogrodzeniem i sztucznym oświetleniem powstał od nowa. Mało tego, szkoła wzbogaciła się o potrzebny plac zabaw. Dodam, że w przyszłym roku podobna inwestycja czeka kompleks boisk przy Szkole Podstawowej nr 2 i bieżnię przy Szkole Podstawowej nr 7. W efekcie wszystkie szkoły będą miały znakomite warunki do uprawiania sportu.
Miłym dodatkiem jest bezkosztowe uatrakcyjnienie przestrzeni zielonej za Parkiem Alfred, na której powstało boisko do dynamicznie rozwijającego się

w świecie i w Polsce sportu, zwanego disc golfem. Pasjonaci tego sportu którzy namówili nas do tej inicjatywy i zbudowali boisko, twierdzą, że to najładniejszy obiekt tego typu w południowej Polsce i mogą tu do nas zawitać zawody nawet międzynarodowej rangi. Mam nadzieję, że ta prosta ale ciekawa rekreacyjna gra zainteresuje i spopularyzuje się także wśród naszych mieszkańców. Zachęcam do tej formy relaksu.

W ostatnim czasie – ze względu na trudną sytuację polityczną – mieszkańcy interesują się zapewnieniem bezpieczeństwa. Myślą również o tym nie tylko władze samorządowe, ale i odpowiedzialne służby, jak chociażby czeladzka Straż Miejska, która stara się pozyskać fundusze na budowę schronów i miejsc schronienia, ale w nowoczesnej, funkcjonalnej formie.

Coraz częściej zdarzają się pytania mieszkańców dotyczące przygotowania miasta t na wypadek wojennych zagrożeń. Niestety, póki co nie mam dobrych wieści, ale jest iskierka nadziei, że i w tym zakresie będziemy robić postępy. Już teraz, w końcówce roku, za przekazane przez wojewodę środki, kupujemy sporo sprzętu ratowniczego, a wojewoda śląski zapowiada, że w niedalekiej przyszłości wpłyną duże środki na budowę nowych i wyremontowanie starych miejsc schronienia. Czy tak będzie, zobaczymy już w przyszłym roku. Abstrahując od obiecanych pieniędzy, miasto nie marnuje czasu. Nasze służby Zarządzania Kryzysowego pracują intensywnie nad opracowaniem planów kryzysowych. Z kolei pracownicy Urzędu Miasta i podległych jednostek aktualnie przechodzą szkolenia z zakresu obrony cywilnej i ochrony ludności.

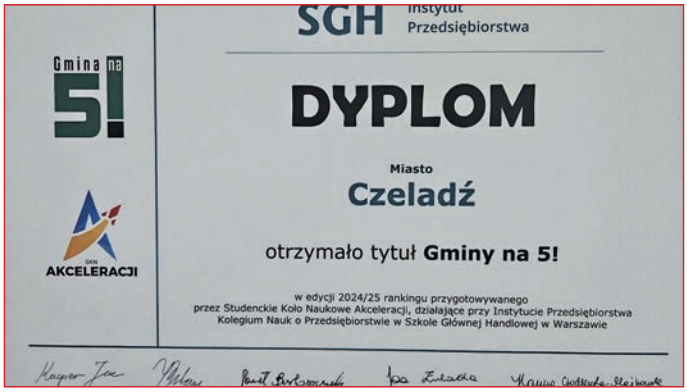
Jakie będą priorytety budżetu miasta na 2026 rok?

Budżet na 2026 rok znów jest niezwykle ambitny. Na inwestycje już zabezpieczyliśmy ponad 60 mln zł, a jak powiodą się nasze plany projektowe i pozyskamy na nie środki zewnętrzne, to możemy podwoić tę i tak już pokaźną kwotę.
Co nas czeka? Przede wszystkim zakończenie rozpoczętych inwestycji, takich jak budowa krytego basenu, czy remontu zabytkowego budynku Straży Pożarnej byłej KWK Saturn. Ogromna liczba chętnych na nowe mieszkania sprawia, że nadal priorytetem jest budowa mieszkań. Jak wszystko dobrze pójdzie i pozyskamy potrzebne pieniądze z rządowego funduszu dopłat, to zaraz po nowym roku ruszy budowa osiedla na Kondratowiczu, by za dwa, trzy lata oddać do dyspozycji mieszkańców kolejne 250 mieszkań. Priorytetowo traktujemy także budowę i remonty dróg, na które przeznaczyliśmy w budżecie około 5 mln zł mając nadzieję, że pomnożymy tę kwotę o pozyskane kolejne pieniądze na cele drogowe. A mamy złożony duży wniosek na budowę niemal od zera ul. Przełajskiej i remonty kilku mniejszych ulic. No i nadal ważna będzie rewitalizacja kolejnych budynków pokopalnianych. Jednym słowem mamy zaplanowanych sporo ważnych przedsięwzięć inwestycyjnych i praktycznie wszystkie są priorytetowe, bo środki zewnętrzne trzeba wykorzystać w ustalonym umową terminie pod groźbą ich utraty.

Żeby sprawnie realizować ambitne plany miasta, potrzebne jest zgodne współdziałanie przedstawicieli różnych opcji politycznych. Radni Rady Miejskiej składali swoje propozycje

do projektu budżetu, a także uczestniczą w rozmowach, na które Pan zapraszał poszczególne Kluby RM.

To bardzo ważne, by burmistrz i radni ciągnęli ten samorządowy wóz razem i w jedną stronę. Cieszę się, że mimo pewnych zawirowań, cały czas ciągniemy go w jedną stronę. A po ostatnich moich spotkaniach i konsultacjach budżetowych ze wszystkimi klubami mogę powiedzieć, że nadal prawie wszyscy razem będziemy rozwijać nasze miasto. Tylko trzyosobowy klub radnych PiS woli stać z boku i nie przykładać ręki do dalszego szybkiego rozwoju miasta,. Szkoda, bo przecież wielu wyborców tej trójki radnych i zwolenników ich partii w wyborach głosowało również na mnie, pewnie licząc na dobrą współpracę. Ale jeszcze się nie poddaję, może uda mi się przekonać radną Teresę Kosmalę i jej dwóch kolegów z klubu PiS do współpracy dla dobra miasta i jego mieszkańców, zostawiając politykę na boku.



Czego może życzyć Pan mieszkańcom Czeladzi w nowym roku?

Przede wszystkim tego, by za naszą wschodnią granicą zapanował pokój, by żaden z mieszkańców nie musiał dzwonić do Urzędu Miasta z pytaniem gdzie, w razie czego, znajduje się jakiś… schron.

Mieszkańcom życzę przede wszystkim zdrowia i wszelkiej pomyślności, a pracującym jak najwyższych zarobków, bo według nowych zasad finansowania samorządów od państwa zarobków zależą dochody gminy, czyli im więcej mieszkańcy zarabiają, tym więcej Minister Finansów musi przesyłać pieniędzy do budżetu miasta. A ponieważ Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok tuż tuż, życzę spokojnych, rodzinnych świąt i dobrego nowego 2026 roku.

Rozmawiała:
WIESŁAWA KONOPELSKA

Fot. Wiktoria Pycela, SM Czeladź

Nowy samochód ratowniczo-gaśniczy dla OSP Czeladź

29 listopada odbyła się uroczystość oficjalnego przekazania nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Czeladzi.

W wydarzeniu uczestniczyli m.in. burmistrz **Zbigniew Szaleniec**, zastępca burmistrza ds. komunalnych **Małgorzata Skiba**, zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**, komendant Straży Miejskiej w Czeladzi **Rafał Bogdoł** oraz prezes OSP Czeladź **Mariusz Paś**. Obecni byli również radni Rady Miejskiej w Czeladzi oraz nasi dzielni strażacy.

Nowy pojazd, zbudowany na podwoziu Renault Trucks D16 4x2, zastąpi wysłużony sprzęt i znacząco zwiększy szybkość oraz skuteczność akcji ratowniczych w regionie. Wyposażono go w automatyczną skrzynię biegów, a dzięki dużej zwrotności doskonale sprawdzi się w terenie miejskim, szczególnie na wąskich osiedlowych uliczkach.

Zakup wozu to koszt 1 210 320 zł, przy czym Miasto Czeladź przeznaczyło na ten cel 410 tys. zł, 500 tys. zł pochodziło z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, natomiast wkład własny OSP wyniósł 300 tys. zł.

– Przez wiele miesięcy wydawało się to niemożliwe, a jednak zabiegi miasta i OSP, przy wsparciu komendanta Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej i wicemarszałka województwa **Rafała Adamczyka**, przyniosły pozytywny efekt. WFOŚiGW przyznał nam połowę środków i przydział na oczekiwany przez naszą OSP, średniej wielkości samochód gaśniczy, a miasto razem z OSP dopłaciło resztę – mówił burmistrz Zbigniew Szaleniec. Pozostaje tylko podziękować za pomoc wszystkim, którzy wspierali mnie i prezesa naszej OSP w działaniach na rzecz pozyskania tego samochodu, szczególnie wspomnianemu komendantowi PPSP mł. bryg. **Szymonowi Gwoździowi**, komendantowi naszej SM Rafałowi Bogdołowi, wicemarszałkowi Rafałowi Adamczykowi oraz radnym a wśród nich szczególnie, mocno zaangażowanym w sprawy naszej OSP, przewodniczącemu RM **Dominikowi Penarowi** i radnemu RM **Patrykowi Trybulcowi**. Znów mamy przykład, że zgodna współpraca wszystkich od których coś zależy, zawsze daje pozytywne efekty – dodał burmistrz. Potwierdzeniem tego są dyplomy i gratulacje, jakie miałem okazję im dzisiaj, przy okazji powitania nowego samochodu przekazać, w imieniu najwyższych władz strażackich i starosty będzińskiego Sebastiana Szaleńca z okazji obchodów w naszym powiecie 30-lecia w którym ważną role na szczeblu powiatowym spełnia nasza OSP.

Po uroczystości burmistrz Zbigniew Szaleniec w imieniu starosty będzińskiego **Sebastiana Szaleńca** przekazał OSP dyplom oraz bon podarunkowy z okazji 30-lecia funkcjonowania Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego w powiecie będzińskim z udziałem czeladzkiej OSP.

Przekazanie nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego jest nie tylko wyrazem uznania i wdzięczności dla strażaków za ich nieocenioną służbę, ale także symbolem wzmacniania bezpieczeństwa mieszkańców oraz potwierdzeniem pełnej gotowości jednostki do działania w sytuacjach kryzysowych.

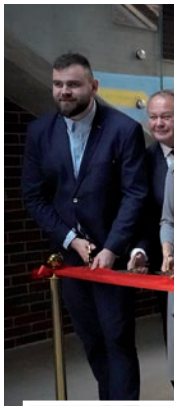
MATEUSZ ZAŁĘSKI

Zakup średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego przeznaczonego do likwidacji zagrożeń środowiska naturalnego na terenie działania Ochotniczej Straży Pożarnej w Czeladzi dofinansowano ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach

Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej



„Cechownia" zaprasza do zwiedzania wystawy

Poznaj górniczą tożsamość Zagłębia

Dzień pierwszy

W przededniu górniczego święta, 3 grudnia, odbyła się oficjalna inauguracja wystawy stałej pt. „Górnicza tożsamość Zagłębia", którą przez ponad rok przygotowywało Muzeum Saturn w Czeladzi. Wystawa znalazła swoje miejsce w Postindustrialnym Centrum Dziedzictwa Górnictwa Węglowego w Zagłębiu „Cechownia" – odrestaurowanym obiekcie dawnej kopalni „Saturn". W uroczystości wzięli udział m.in. **Rafał Adamczyk** – członek Zarządu Województwa Śląskiego, starosta będziński **Sebastian Szaleniec**, przewodniczący Rady Powiatu Będzińskiego **Jan Powałka**, burmistrz Czeladzi **Zbigniew Szaleniec**, zastępca burmistrza ds. komunalnych **Andrzej Mentel**, zastępca burmistrza ds. komunalnych **Małgorzata Skiba**, wiceprzewodniczący RM **Tomasz Kalinowski** i **Zbigniew Panek**, radni powiatowi i radni Rady Miejskiej, dyrektorzy jednostek i spółek miejskich, eksperci naukowi, autorzy i współautorzy realizujący wystawę, a także grono górników – dawnych pracowników kopalni „Saturn" i „Czeladź".

Uroczystość otwarła projekcja filmu prezentującego zmiany, jakie zaszły w procesie rewitalizacji obiektów pokopalnianych, jakie w ciągu minionych kilkunastu lat na terenie zamkniętej w 1996 roku kopalni. Było to możliwe nie tylko dzięki środkom z budżetu miasta, ale przede wszystkim pozyskanym wielomilionowym dotacjom z Unii Europejskiej i Krajowego Planu Odbudowy. Wyczerpująco ten temat przedstawił w swoim komentarzu burmistrz Zbigniew Szaleniec.

Kolejnym punktem gali było wręczenie odznak honorowych „Za zasługi dla Województwa Śląskiego" oraz medali „Za zasługi dla Miasta Czeladź" a także okolicznościowych podziękowań osobom zaangażowanym w przygotowanie wystawy. Burmistrz Zbigniew Szaleniec oraz dyrektor Muzeum Saturn **Stefania Lazar** przekazali również dowody uznania twórcom Galerii Sztuki Współczesnej „Elektrownia", która jako pierwsza, 25 lat temu, zaistniała w budynku pokopalnianej elektrowni, a następnie przeszła gruntowną rewitalizację i modernizację.

Dzień drugi

W Barbórkę, 4 grudnia odbyło się otwarcie wystawy dla wszystkich interesowanych historią górnictwa w Zagłębiu i Czeladzi.

Wydarzenie zgromadziło mieszkańców regionu, pasjonatów historii przemysłu oraz przedstawicieli instytucji kultury, którzy wspólnie podkreślali, jak ważną częścią lokalnej pamięci i codzienności pozostaje dziedzictwo górnicze.

Tego popołudnia w przestrzeniach „Cechowni" gościli m.in.: członek zarządu województwa śląskiego Rafał Adamczyk, przewodniczący Rady Powiatu Będzińskiego Jan Powałka, przewodniczący Rady Miejskiej w Czeladzi **Dominik Penar**, burmistrz Zbigniew Szaleniec wraz z zastępcami – Małgorzatą Skibą i Andrzejem Mentlem,

była i obecna dyrektor Muzeum Saturn – Iwona Szaleniec i Stefania Lazar, dyrektor MZGK Czeladź **Izabela Penszko** oraz jej zastępczyni **Ilona Mrozowska**, a także radni miejscy i powiatowi. Obecni byli również przyjaciele z partnerskiego miasta Auby z merem **Bernardem Czechem** na czele. Nie zabrakło także Miejskiej Górniczej Orkiestry Dętej.

Burmistrz Zbigniew Szaleniec podziękował wszystkim osobom zaangażowanym w powstanie wystawy oraz przypomniał, jak istotną rolę w historii miasta odgrywał stan górniczy. Nie zabrakło również życzeń skierowanych do wszystkich górników i Barbar.

Po uroczystym otwarciu goście oraz szczęśliwcy, którym udało się zdobyć wejściówki udali się do GSW „Elektrownia", gdzie wystąpił Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk". Koncert nadał wydarzeniu podniosły, a jednocześnie bardzo regionalny ton, przypominając, że tożsamość górnicza to nie tylko praca i przemysł, ale również kultura, rytuały i wspólnotowość.

Po części oficjalnej publiczność zaproszono na zwiedzanie wystawy. Każdy odwiedzający mógł poznać zaprojektowaną w nowoczesny sposób opowieść o pracy pod ziemią, górniczych tradycjach oraz o tym, w jaki sposób przemysł kształtował krajobraz i charakter Zagłębia.

A kto tego dnia nie miał okazji zobaczyć ekspozycji mógł nadrobić to podczas Dni Otwartych, które trwały od 5 do 7 grudnia.

Z kolei 6 grudnia Muzeum Saturn zaprosiło najmłodszych do nowo otwartej Strefy Dziecięcej ulokowanej także w „Cechowni".

Wystawa w „Cechowni" to nowoczesna opowieść o dziedzictwie górnictwa – fundamencie kulturowym i historycznym całego Zagłębia Dąbrowskiego.

Ekspozycja przygotowana w imponującej przestrzeni dawnej kopalni „Saturn", łączy multimedia, nowoczesne formy wystawiennicze oraz oryginalne artefakty . Dzięki temu ukazuje codzienność pracy górników, rozwój przemysłu oraz społeczne przemiany towarzyszące jego wzlotom i upadkom. To jedna z najważniejszych muzealnych realizacji ostatnich lat w regionie.

Uzupełnieniem tego ekspozycyjnego przedsięwzięcia była publikacja Muzeum Saturn pt. „Obchody Dnia Górnika w Zagłębiu Dąbrowskim w latach 1959-1989" oraz wydany przez Miasto Czeladź album pt. „Górnicze karczmy piwne w Czeladzi".

WIESŁAWA KONOPELSKA
MATEUSZ ZAŁĘSKI

Zdjęcia: Muzeum Saturn/P. Strojniak, UM/ P. Osika, Marek Mierzwa

„Pierścienie Saturna" i „Czeladzka Barbórka"

5 grudnia w Kopalni Kultury odbyła się gala wręczenia „Pierścieni Saturna" – dorocznych Nagród Burmistrza Miasta Czeladź, a także kolejna już edycja „Czeladzkiej Barbórki".

Uroczystość zaszczyciło swoją obecnością grono znakomitych gości, z gospodarzem uroczystości – burmistrzem **Zbigniewem Szaleńcem**– na czele. Miasto Czeladź reprezentowali również: zastępca burmistrza ds. komunalnych **Małgorzata Skiba**, zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**, sekretarz miasta **Jolanta Moćko** oraz skarbnik miasta **Bogusława Tanhojzer.** Zaproszenie na wydarzenie przyjęli m.in.: członek zarządu województwa śląskiego **Rafał Adamczyk**, konsul honorowy Republiki Serbii **Ranko Tomović**, przewodniczący Rady Powiatu Będzińskiego **Jan Powałka**, a także radni powiatowi i miejscy z przewodniczącym Rady Miejskiej w Czeladzi **Dominikiem Penarem**. Wśród gości znaleźli się również dyrektorzy jednostek organizacyjnych, prezesi spółek miejskich, dyrektorzy placówek oświatowych oraz przedstawiciele stowarzyszeń. Obecna była także przebywająca w naszym mieście delegacja z miasta Auby.

Jako że w tym dniu odbywa się również „Czeladzka Barbórka", w szczególny sposób uhonorowano przedstawicieli górnictwa, którzy 4 grudnia obchodzili swoje święto. Na scenę zaproszono górników, którym wręczono symboliczne upominki, a wszystkim Barbarom burmistrz złożył najlepsze życzenia.

Ważnym punktem programu była prezentacja multimedialna „Inwestycje 2025 i 2026" przedstawiona przez burmistrza Zbigniewa Szaleńca, który podsumował najważniejsze inwestycje mijającego roku oraz przedstawił plany na kolejny rok.

Kulminacyjnym momentem wieczoru było wręczenie „Pierścieni Saturna".

Wieczór dopełnił klimatyczny występ **Zbyszka Lemańskiego** z zespołem Biesiada Polska.

WIESŁAWA KONOPELSKA
MATEUSZ ZAŁĘSKI

LAUREACI NAGRODY 2025

„Pierścieniem Saturna" – laurem nawiązującym swą nazwą do górniczej przeszłości Czeladzi – honorowane są osoby, firmy i instytucje reprezentujące środowiska gospodarcze, społeczne i artystyczne, których działalność zmienia nasze miasto i wyzwala pozytywną energię do podejmowania coraz to nowych wyzwań.

BERNARD CZECH
Mer Auby (Francja)
Jest kontynuatorem i orędownikiem liczącej ponad 50 lat polsko – francuskiej przyjaźni między Czeladzią a Auby. Docenia znaczenie lokalnej Polonii i wspiera działania zakładanych kilka pokoleń temu stowarzyszeń i związków polskich emigrantów. Od początku ważnym elementem współpracy jest wymiana młodzieży, która poznaje kraje i historię Polski i Francji.

RAFAŁ ADAMCZYK
Członek Zarządu Województwa Śląskiego
Nagroda była podziękowaniem za dobrą współpracę Zarządu Województwa Śląskiego z samorządem Miasta Czeladź. Doceniono udzielane wsparcie, rozumienie bieżących problemów i zainteresowanie ważnymi wydarzeniami w życiu czeladzkiej społeczności.

ANNA KRUSIEC
Prezes Zarządu Stowarzyszenia na rzecz Osób Niepełnosprawnych „Familia"
Swoim doświadczeniem i wiedzą połączoną z wielką dozą empatii i zawsze otwartym sercem na potrzeby drugiego człowieka sprawia, że w życie podopiecznych Stowarzyszenia wkracza nadzieja, staje się ono bardziej kolorowe, a wraz ze swoimi opiekunami czują się otoczeni miłością i zrozumieniem.

MAŁGORZATA PAWLIK-PODGÓRSKA
Nauczyciel w Szkole Podstawowej nr 2 w Czeladzi
Dzięki swoim szerokim zainteresowaniom i uczestnictwu w różnorodnych międzynarodowych projektach Europejskiego Biura Edukacji Kosmicznej ESERO powstałego z inicjatywy Europejskiej Agencji Kosmicznej ESA, pokazuje czeladzkim uczniom świat inny niż ten zaprogramowany w obowiązkowych podręcznikach. Jest wieloletnim nauczycielem przedmiotów ścisłych, ale również ambasadorką Europejskiego Biura Edukacji Kosmicznej ESERO.

TERESA STROJNIAK
Artysta plastyk. Główny Specjalista w Wydziale Promocji Urzędu Miasta Czeladź
Autorka licznych projektów graficznych, opracowania graficznego samorządowego miesięcznika „Echo Czeladzi", licznych publikacji wydawanych przez Miasto Czeladź, Muzeum Saturn i inne instytucje kultury i stowarzyszenia.
Przed dwudziestu laty była w gronie założycieli Galerii Sztuki Współczesnej „Elektrownia"
Jest autorką licznych prac malarskich i graficznych, które znajdują się w zbiorach prywatnych i muzealnych (m.in. dla Muzeum Saturn stworzyła Galerię Portretów Włodarzy Miasta).

DOROTA RĄCZASZEK
Właścicielka Biura Nieruchomości DOMASTER w Czeladzi
Nagroda została przyznana z okazji 35-lecia działalności firmy na rynku nieruchomości. Biuro cieszy się zaufaniem i dobrymi opiniami klientów. Dzięki wieloletniej współpracy z Miastem Czeladź możliwe stało się zagospodarowanie należących do gminy terenów przez różne podmioty gospodarcze, m.in. przez deweloperów, którzy zainwestowali w jedno i wielorodzinną zabudowę.

MIEJSKI CZELADZKI KLUB SPORTOWY
Klub z ponad 20-letnią sportową tradycją, mający na swoim koncie wiele sukcesów rangi regionalnej i ogólnopolskiej. Tworzą go zarówno doświadczeni trenerzy, jak i niezwykle uzdolnieni oraz zmotywowani dotychczasowymi osiągnięciami młodzi zawodnicy. MCKS sprawia, że na pierwszym miejscu stawia się nie tylko rywalizację, ale także umiejętność pracy w grupie, poczucie sprawiedliwości i odpowiedzialności.

TBS DOMBUD Sp. z o.o. Będzin
Dzięki nawiązanej współpracy po raz pierwszy od około 50 lat, mogło przedstawić czeladzianom ofertę pozwalającą zaspokoić potrzeby mieszkaniowe. To wspólne przedsięwzięcie wymagało wielu zabiegów, zwłaszcza związanych z pozyskaniem funduszy na ten cel. Dziesiątki rodzin otrzymały klucze do wymarzonego lokalu w nowocześnie zaprojektowanych i solidnie wykonanych blokach.

LESZEK PUSTUŁKA
Właściciel TERM RZYMSKICH Sp. z o.o. Czeladź
Pomysł zbudowania Term Rzymskich w Pałacu Saturna zrealizował 15 lat temu. W jednym z najpiękniejszych obiektów byłej kopalni „Saturn" powstał jedyny w swoim rodzaju kompleks rekreacyjny. Odtąd Czeladź jest w centrum uwagi wielbicieli saunowania nie tylko z całej Polski ale i z zagranicy. W imieniu laureata nagrodę odebrał przedstawiciel firmy.

WOJSKOWE CENTRUM REKRUTACJI w Będzinie
Z WCR w Będzinie Miasto Czeladź współpracuje od wielu lat. Nagroda była wyrazem wdzięczności za dotychczasowe współdziałanie, jak i w zakresie współorganizacji prestiżowego wydarzenia, jakim jest doroczny Dzień Weterana Działań poza Granicami Państwa.

Zdjęcia: UM/Marek Mierzwa

Program Usług Społecznych czyli nowe możliwości dla mieszkańców Czeladzi

Na podstawie szczegółowej diagnozy społecznej wiemy, przed jakimi wyzwaniami stoimy: starzenie się społeczeństwa, rosnące potrzeby osób z niepełnosprawnościami, problemy rodzin wychowujących dzieci, niewystarczająca oferta dla młodzieży oraz trudności zdrowotne mieszkańców. To realne problemy – i Program zawiera realne odpowiedzi.

Główne cele Programu Usług Społecznych

Dokument zakłada rozwój usług opiekuńczych, asystenckich i wytchnieniowych dla osób starszych, niesamodzielnych i osób z niepełnosprawnościami. Ważnym elementem jest również rozszerzenie oferty placówek wsparcia środowiskowego – w tym Klubów Seniora, świetlic środowiskowych i klubów młodzieżowych – które mają stać się miejscem integracji, aktywizacji i edukacji.

Program przewiduje silniejsze wsparcie rodzin poprzez poradnictwo specjalistyczne, warsztaty dla rodziców, kluby rodzica i grupy wsparcia. Rozszerzona zostanie także dostępność usług zdrowotnych i prozdrowotnych, obejmujących m.in. diagnozę i poradnictwo psychologiczne, rehabilitację oraz działania profilaktyczne.

Wśród priorytetów znalazło się również wzmacnianie aktywności obywatelskiej oraz integracji mieszkańców poprzez inicjatywy lokalne, wolontariat i działania Organizatorów Społeczności Lokalnych. Program stawia też na rozwój współpracy z organizacjami pozarządowymi i podmiotami ekonomii społecznej oraz na koordynację usług świadczonych przez różne instytucje w gminie, tak aby tworzyły spójny, efektywny system wsparcia.

Warto podkreślić, że wiele działań będzie realizowanych w ramach projektu „CUS – Nowe spojrzenie na usługi społeczne", współfinansowanego z Funduszy Europejskich. To zabezpiecza finansowanie i pozwala budować nowoczesny system usług społecznych na lata.

Poza usługami finansowanymi z projektu unijnego Program obejmuje również inne działania istotne dla społeczności Czeladzi, m.in.: usługi opiekuńcze i sąsiedzkie, usługi asystenckie i wytchnieniowe, placówkę wsparcia dziennego, usługę transportową dla osób potrzebujących, działania z zakresu kultury, edukacji, ekologii i integracji międzypokoleniowej, rozwój klubu rodzica oraz klubu młodzieżowego oraz wspieranie lokalnych organizacji pozarządowych i podmiotów ekonomii społecznej.

Program Usług Społecznych dla Miasta Czeladź na lata 2025–2027 powstał na podstawie szerokiej diagnozy społecznej przeprowadzonej wśród mieszkańców, instytucji i organizacji. Wyniki jasno pokazały, jakie problemy i potrzeby wymagają dziś najpilniejszej uwagi – i to właśnie na nie odpowiada Program.

„Złota rączka" pomoże

Dla mieszkańców Miasta Czeladź mających trudność z samodzielnym wykonywaniem drobnych napraw przewidziano usługę tzw. „złota rączka". Usługa ta jest formą wsparcia dedykowana osobom, które z powodu wieku, niepełnosprawności lub trudnej sytuacji życiowej nie są w stanie samodzielnie wykonywać drobnych prac naprawczych w miejscu zamieszkania.

Co to oznacza dla Ciebie?

Program daje łatwiejszy dostęp do wsparcia, nowe miejsca aktywności i integracji, więcej usług blisko domu, lepsze warunki do życia dla seniorów, rodzin, dzieci i osób z niepełnosprawnościami.

Od kiedy Program zacznie działać?

29 października 2025 r. Rada Miejska w Czeladzi podjęła uchwałę w sprawie przyjęcia Programu Usług Społecznych na lata 2025–2027. Dokument ten stanowi kluczowy element lokalnej polityki społecznej, wpisując się w obowiązujące regulacje ustawy o samorządzie gminnym oraz ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o realizowaniu usług społecznych przez Centrum Usług Społecznych.

Przyjęty program wyznacza kierunki rozwoju usług świadczonych na rzecz mieszkańców, określa priorytety działań oraz wyposaża w narzędzia niezbędne do skutecznego reagowania na potrzeby społeczności lokalnej. Uchwała, po ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, stała się podstawą do wdrażania kompleksowych działań wspierających poprawę jakości życia mieszkańców w Czeladzi.

Chcesz się dowiedzieć więcej?

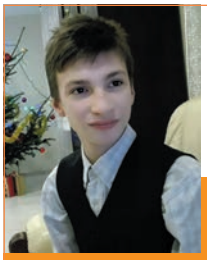
Szczegółowe informacje – Zespół do Spraw Organizowania Usług Społecznych ul.Rynek 22, Czeladź, tel. 517 733 898, e-mail: usługi.spoleczne@cus.czeladz.pl

CENTRUM USŁUG SPOŁECZNYCH W CZELADZI

BEZPŁATNA MAMMOGRAFIA

Zapraszamy mieszkanki Czeladzi w wieku 45 do 74 roku życia na Rynek Starego Miasta **30 stycznia 2026 r.** **w godzinach od 9.00 do 17.00** **na badania mammograficzne**, które wykonywać będzie firma Geneva Trust Polska Sp. z o.o. Rejestracja telefoniczna pod numerem telefonu: **58 767 34 44**.

1,5%



W imieniu **PAWŁA MICHALSKIEGO** dziękujemy wszystkim darczyńcom za wpłatę 1,5% podatku. Dzięki zebranym funduszom możliwa była kontynuacja specjalistycznej terapii, która przyniosła duże postępy w leczeniu choroby Pawła i sprawiła mu wiele radości.

Prosimy o dalsze wsparcie

KRS 0000186434

Nr subkonta: 230/M Paweł Michalski

Wdzięczni rodzice Iwona i Henryk Michalscy

Dziękuję za wszystkie wpłaty i proszę o dalsze 1,5%

ANNA BOCHENEK

W 2012 roku zdiagnozowano u mnie tętniaka tętnicy szyjnej. Rok później po zabiegu doznałam udaru mózgu, na skutek czego mam niedowład ręki i nogi oraz pogarszający się wzrok.

Nr konta: 62 1600 1286 0003 0031 8642 6001

KRS 0000270809

Cel szczegółowy: Bochenek, 6123

V Czeladzka Olimpiada Seniorów – *za nami!*

15 listopada w Hali MOSiR w Czeladzi odbyła się V Czeladzka Olimpiada Seniorów – wydarzenie, które w tym roku miało już charakter ponadlokalny. Do sportowej rywalizacji, obok czeladzkich seniorów, dołączyły reprezentacje z Sosnowca, Dąbrowy Górniczej oraz Wojkowic.

Uczestnicy zmierzyli się w konkurencjach sportowych, grach i zabawach integracyjnych. Rywalizacji towarzyszyła przyjazna atmosfera, a najważniejsze – zgodnie z duchem wydarzenia – była to okazja do dobrej zabawy i wspólnej aktywności. Zwieńczeniem zawodów było wręczenie pucharów, medali oraz licznych nagród rzeczowych. Nagrody dla uczestników ufundowali inicjatorzy przedsięwzięcia: **Jolanta Moćko, Marcin Gadecki, Andrzej Mentel** oraz **Dominik Penar**. Każdy senior otrzymał również pamiątkowy dyplom.

Gościem honorowym olimpiady był poseł **Mateusz Bochenek**, wspierający inicjatywę od lat. W wydarzeniu uczestniczyli również przedstawiciele lokalnych instytucji i organizacji. Dziękujemy radnej **Irenie Owczarz** za obecność i aktywny udział w konkurencjach. Olimpiada Seniorów jest kontynuacją inicjatywy zapoczątkowanej sześć lat temu przez ówczesnych radnych wymienionych powyżej. Obecnie wydarzenie rozwija się pod patronatem Burmistrza Miasta i z roku na rok przyciąga coraz większą liczbę uczestników, stając się jedną z ważniejszych imprez senioralnych w regionie.

Organizatorzy składają serdeczne podziękowania Burmistrzowi Czeladzi **Zbigniewowi Szaleńcowi** za wsparcie, życzliwość oraz stałe zaangażowanie w rozwój inicjatyw skierowanych do seniorów. Osobista obecność Burmistrza i patronat nad wydarzeniem znacząco przyczyniły się do sukcesu tegorocznej edycji. Dziękujemy za organizację wydarzenia Wydziałowi Edukacji i Polityki Społecznej, MOSiR Czeladź. Jak zawsze aktywnie włączyli się harcerze i uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 oraz organizacje promujące zdrowie i profilaktykę.

Dziękujemy przede wszystkim zawodnikom za udział, a instytucjom i wolontariuszom za nieocenioną pomoc i zaangażowanie. Już dziś zapowiadamy kolejną edycję, która – jak pokazuje rosnące zainteresowanie – ma realną szansę stać się oficjalną Zagłębiowską Halową Olimpiadą Seniorów.

ORGANIZATORZY

INFORMATOR REKREACYJNO-KULTURALNY | STYCZEŃ 2026

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
BIBLIOTEKA GŁÓWNA
ul. 1 Maja 27, tel. 32 265 10 02

01.12.2025–20.01.2026 – *Magia Świąt w „Ostoi”* – wystawa prac Środowiskowego Domu Samopomocy Ostoja
12.01, godz. 17.00 – *DziergaMY i miło czas SpędzaMY* – warsztaty szydełkowania.
Obowiązują zapisy
25.01 – 34. Finał WOŚP – Sztab Główny
26.01, godz. 17.00 – *DziergaMY i miło czas SpędzaMY* – warsztaty szydełkowania.
Obowiązują zapisy
28.01, godz. 17.00 – *Kolorowe kredki* – warsztaty plastyczne dla dzieci 5-12 lat. Obowiązują zapisy

FILIA NR 1 MBP
ul. 11 Listopada 8, tel. 32 265 34 08

28.01, godz. 16.00–18.00
Biblioteczne spotkania przy kawie – cykl dla seniorów

FILIA NR 2 MBP
ul. Nowopogońska 227 d-e, tel. 32 265 29 30

09.12.2025–31.01.2026
Akwarele zimowe – wystawa malarstwa Elżbiety Kawulok
05.01, godz. 16.00–18.30
Popołudniowa Pora dla Seniora
07.01, godz. 16.00–18.30
Popołudniowa Pora Dla Seniora
12.01, godz. 17.30–18.45
Akwarele zimowe – finisaż wystawy Elżbiety Kawulok
14.01, godz. 16.00–18.30
Popołudniowa pora dla seniora
19.01, godz. 16.00–18.30
Popołudniowa pora dla seniora
21.01, godz. 17.30–18.30
America the Beautiful
Grand Canyon cz. 2, AZ – odc.7 – cykl spotkań podróżniczych z Marcinem Grabińskim po płdzach USA (z relacją online)
23.01, godz. 16.00–16.45
DKK „Cudzysłów” dla dzieci – spotkania z książką

FILIA NR 5 MBP MEDIATEKA
ul. Dehnelów 43, tel. 690 495 926

02–16.01
Wystawa prac Marleny Skowierzak *Szepty pejzaży*
09.01, godz. 15.00–16.00
Joga dla mózgu. Zadania logiczne poprawiające pamięć i koncentrację dla seniorów.
Gr. I. Obowiązują zapisy
12.01, godz. 17.00–19.00
Finisaż wystawy M. Skowierzak połączony z występem poetycko-muzycznym
14.01, godz.15.00–16.00
Słowo daję, czyli rozmowy literackie. Transmisja rozmowy z T. Żakiem. Współpraca z Camera Moovie Books Reviews (online)
19.01–30.01
Wystawa prac Agaty Parady *Oblicza aniołów*
21.01, godz. 16.30–18.30
Pracownia kreatywności. Warsztaty rękodzieła. Obowiązują zapisy
23.01, godz. 15.00–16.30
Zgrana Piątka. Klub gier planszowych dla seniorów. Obowiązują zapisy
26.01, godz.15.00–16.00
Joga dla mózgu. Zadania logiczne poprawiające pamięć i koncentrację dla seniorów.
Gr. II. Obowiązują zapisy
30.01, godz.15.00–16.00
Przystanek: biblioteka. Transmisja odcinka:Classic Book Tag. Współpraca z BP w Miłosławiu (online)

UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU
07.01, godz. 16.30
Miejsce: Kopalnia Kultury
Jędrzej Majka – *Kolumbia. Podróż ze smakiem* – wykład
28.01, godz. 16.30
Miejsce: Kopalnia Kultury
Agnieszka Kijas *Da Vinci vs Michał Anioł – gdzie dwóch się bije, tam sztuka zyskuje* – wykład

INFORMATOR PRZYGOTOWAŁ WYDZIAŁ EDUKACJI, POLITYKI SPOŁECZNEJ I SPORTU UMCz

EKOLOGIA

Ekodoradcy podsumowali rok

W ramach projektu LIFE „Śląskie. Przywracamy błękit” odbyło się kolejne spotkanie ekodoradców z obszaru Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego, podczas którego omówiono najważniejsze aspekty bieżącej działalności oraz zagadnienia związane ze sprawozdawczością za mijający rok. Było to istotne wydarzenie, mające na celu usprawnienie pracy w terenie oraz wymianę doświadczeń pomiędzy specjalistami realizującymi zadania projektowe w gminach województwa śląskiego.
Podsumowano aktualne działania prowadzone przez ekodoradców, w tym kontrole palenisk, doradztwo dla mieszkańców, wsparcie w procesach wymiany źródeł ciepła oraz działania edukacyjne, skierowane do różnych grup wiekowych. Szczególny nacisk położono na jakość i systematyczność zbierania informacji, które stanowią podstawę do przygotowywania rzetelnych raportów projektowych dotyczących jakości powietrza i ochrony środowiska.
Omówiono również zasady sporządzania sprawozdań kwartalnych i rocznych, zwracając uwagę na jednolitość raportowania oraz poprawne dokumentowanie wszystkich realizowanych działań. Ekodoradcy wymienili się praktycznymi wskazówkami dotyczącymi pracy w terenie oraz sposobami skutecznej komunikacji z mieszkańcami w zakresie walki z niską emisją.
Spotkanie upłynęło w atmosferze współpracy, a wypracowane ustalenia mają usprawnić dalszą realizację projektu i podnieść efektywność podejmowanych działań proekologicznych.
Program LIFE „Śląskie. Przywracamy błękit” konsekwentnie wspiera transformację energetyczną regionu oraz dąży do poprawy jakości powietrza, a zaangażowanie ekodoradców pozostaje kluczowym elementem tego procesu.

HENRYK MICHALSKI
Ekodoradca

Śląskie Przywracamy błękit | Life | NFOŚiGW | Województwo Śląskie | Miasto Czeladź
Projekt zintegrowany LIFE „Śląskie. Przywracamy błękit”. Kompleksowa realizacja Programu ochrony powietrza dla województwa śląskiego realizowany jest przy dofinansowaniu z Programu LIFE Unii Europejskiej oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.
LIFE20 IPE/PL/000007 - LIFE-IP AQP-SILESIAN-SKY

ZSOiT zakończył europejski projekt

Zespół Szkół Ogólnokształcących i Technicznych w Czeladzi zakończył projekt finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach Programu Fundusze Społeczne dla Rozwoju Społecznego (FERS) 2021-2027, projektu „Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i absolwentów oraz kadry kształcenia zawodowego”. Uczniowie szkoły oraz nauczyciele mieli wyjątkową okazję uczestniczyć w międzynarodowym projekcie, którego celem było rozwijanie kompetencji zawodowych, językowych i kulturowych. Projekt finansowany ze środków Unii Europejskiej, zakończył się sukcesem i pozostawił wiele niezapomnianych wspomnień.

PRAKTYKI UCZNIÓW W OSTRAWIE

Grupa 19 uczniów z kierunków zawodowych: logistyk, hotelarz i grafik odbyła miesięczne praktyki w Ostrawie (Czechy). W tamtejszych firmach młodzież miała okazję zdobywać doświadczenie zawodowe zgodne z profilem kształcenia, poznać nowoczesne technologie stosowane w branży oraz doskonalić swoje umiejętności językowe w praktyce. Poza pracą uczestnicy zwiedzali miasto i okolice, odwiedzili Pragę, poznawali czeską kulturę i kuchnię, a także nawiązywali nowe znajomości z rówieśnikami. – To była dla nas niezwykła przygoda i okazja, by zobaczyć, jak wygląda praca w międzynarodowym środowisku – mówi jedna z uczestniczek projektu.

We wrześniu grupa nauczycieli wzięła udział w tzw. job shadowing w Hiszpanii, gdzie obserwowali pracę w dwóch różnych środowiskach zawodowych – w hotelu oraz w firmie graficznej/informatycznej. Job shadowing pozwolił im lepiej zrozumieć, jak funkcjonują przedsiębiorstwa w innych krajach europejskich i jakie umiejętności są obecnie najbardziej cenione na rynku pracy. Pobyt w Hiszpanii pozwolił nauczycielom nie tylko poszerzyć warsztat zawodowy, ale także pogłębić świadomość kulturową i językową. – Zainspirowały nas nowe pomysły, które z pewnością wykorzystamy w naszej szkole – podkreślają uczestnicy.

Zarówno uczniowie, jak i nauczyciele zgodnie przyznają, że udział w projekcie był nieocenionym doświadczeniem. Uczestnicy wrócili z nową wiedzą, większą pewnością siebie i motywacją do dalszego rozwoju.

Podjęte przedsięwzięcie po raz kolejny udowodniło, że nauka i praca nie znają granic, a współpraca międzynarodowa otwiera drzwi do przyszłości.

AGNIESZKA RUTKOWSKA
Dyrektor ZSOiT w Czeladzi

Ślubowanie klas mundurowych

26 listopada w hali MOSiR Czeladź odbyło się uroczyste ślubowanie uczniów klas mundurowych Zespół Szkół Ogólnokształcących i Technicznych w Czeladzi. Wydarzenie to było ważnym momentem w życiu pierwszoklasistów, którzy oficjalnie dołączyli do społeczności mundurowej szkoły.

W uroczystości wzięli udział przedstawiciele władz samorządowych, instytucji mundurowych oraz grono pedagogiczne. Miasto Czeladź reprezentował zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**, który wręczył uczniom ochronniki aktywne strzeleckie.

Najważniejszym punktem wydarzenia było uroczyste ślubowanie pierwszoklasistów na sztandar szkoły. Młodzi kadeci przyrzekali godnie reprezentować mundur, kierować się honorem i przestrzegać zasad etyki zawodowej. Podczas ceremonii wyróżnieni zostali także uczniowie klas starszych, którzy odebrali z rąk starosty będzińskiego **Sebastiana Szaleńca** oraz przewodniczącego Rady Powiatu Będzińskiego **Jana Powałki** akty nadania kolejnych stopni awansu uczniowskiego.

Uroczystość uświetniła część artystyczna oraz pokaz musztry paradnej, w którym uczniowie klas mundurowych zaprezentowali swoje umiejętności i dyscyplinę. *MZ*

SP2 w Top 10 województwa śląskiego

13 listopada w Katowicach odbyło się uroczyste podsumowanie Wojewódzkiego Współzawodnictwa Sportowego Szkół o Puchar Marszałka Województwa Śląskiego za rok szkolny 2024/2025.
Szkoła Podstawowa nr 2 została uhonorowana dwoma pucharami za wybitne osiągnięcia sportowe. W rywalizacji o Puchar Marszałka nasi uczniowie w kategorii klas 7-8 uplasowali się na piątym miejscu, natomiast w kategorii klas 4-6 zajęli ósme miejsce.
Jest to wielki sukces zarówno uczniów, jak i nauczycieli wychowania fizycznego, którzy przyczynili się do tego osiągnięcia.
Współzawodnictwo sportowe o Puchar Marszałka organizowane jest przez Śląski Szkolny Związek Sportowy w Katowicach od wielu lat. W kategorii młodszej (klasy 4-6) dziewczęta i chłopcy rywalizują w 17 dyscyplinach sportowych, w kategorii starszej (klasy 7-8) w 16 dyscyplinach, w których otrzymuje się punkty za miejsca I – XVI w finale wojewódzkim. O końcowej klasyfikacji szkół decyduje suma punktów zebranych przez szkołę podczas zawodów finałowych.
W kategorii młodszej uczniowie reprezentujący SP2 wystąpili w następujących finałach wojewódzkich: festiwal sztafet (dziewczęta i chłopcy), tenis stołowy (dziewczęta), unihokej (chłopcy), badminton (dziewczęta), szachy, trójbój (chłopcy), koszykówka 3x3 (chłopcy). Dotarli do ośmiu finałów wojewódzkich, zdobywając pierwsze miejsce w trójboju chłopców i drugie miejsce w badmintonie dziewcząt.
W kategorii starszej reprezentanci SP2 wystąpili w: festiwalu sztafet (chłopcy), unihokeju (dziewczęta i chłopcy), badmintonie (dziewczęta), koszykówce 3x3 (chłopcy) i dotarli do pięciu finałów wojewódzkich, zdobywając trzecie miejsce w festiwalu sztafet chłopców oraz w koszykówce 3x3 chłopców.
Finały wojewódzkie to ostatni etap rozgrywek wojewódzkich, które odbywają się po eliminacjach miejskich, powiatowych i rejonowych. Sukces sportowy możliwy był dzięki ciężkiej pracy uzdolnionej sportowo młodzieży i zaangażowaniu nauczycieli wychowania fizycznego **Ewy Fronczek**, **Krzysztofa Gajewskiego**, **Renaty Hilarowicz**, **Piotra Łaty**, **Marka Paleja**, **Sergiusza Rebety**, **Michała Zatońskiego**.

MARTA ŚWIDEREK
Dyrektor SP

Jesienny przyjaciel przedszkolaków

Pod koniec listopada w Kopalni Kultury odbyło się uroczyste wręczenie nagród w międzyprzedszkolnym konkursie plastyczno-technicznym „Jesienny przyjaciel", organizowanym przez Przedszkole Publiczne nr 5 im. Przyjaciół Jeżyka Tuptusia w Czeladzi.
W wydarzeniu wzięli udział m.in. zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**, dyrektor Kopalni Kultury **Renata Cesak**, a także dzieci wraz z opiekunami.
Podczas uroczystości zaprezentowano wszystkie konkursowe prace oraz wręczono nagrody. Nie zabrakło również części artystycznej w wykonaniu najmłodszych, a wiele radości uczestnikom sprawiła obecność maskotki – jeżyka Tuptusia.
Do konkursu zgłoszono 21 prac z czeladzkich przedszkoli. Wszystkie były wyjątkowe, pełne kreatywności, wrażliwości i jesiennego uroku. Wszyscy uczestnicy otrzymali pierwsze miejsce, natomiast Grand Prix trafiło do **Natalii** z Przedszkola Publicznego nr 1.
Serdecznie dziękujemy wszystkim dzieciom i opiekunom za ogrom kreatywności, zaangażowania i piękne pomysły.

MATEUSZ ZAŁĘSKI

Foto: UM/M. Załęski

Akcent CUP 2025

czyli turniej najlepszych par tanecznych

Jak zawsze licznie zgromadzona w hali MOSiR publiczność podziwiała 23 listopada taneczne umiejętności uczestników turnieju. W wydarzeniu udział wzięły aż 62 pary, m.in. z Sosnowca, Krakowa, Wrocławia, Rzeszowa i Łodzi. Rywalizacja stała na bardzo wysokim poziomie, a tancerze zachwycali precyzją, gracją i pasją do tańca.

Wśród gości wydarzenia znalazł się zastępca burmistrza ds. społecznych **Andrzej Mentel**, który z uznaniem obserwował taneczne popisy i w imieniu burmistrza **Zbigniewa Szaleńca** wręczył najlepszym puchary.

Przypomnijmy, że dzień wcześniej odbył się Ogólnopolski Turniej Tańca Nowoczesnego Akcent CUP 2025. O zwycięstwo walczyli tancerze w różnych kategoriach wiekowych i konkurencjach tanecznych.

Oba wydarzenia objął swoim honorowym patronatem Burmistrz Miasta Czeladź Zbigniew Szaleniec.

MATEUSZ ZAŁĘSKI

Foto: Ivan Foshter

Andrzejkowy Turniej Piłki Siatkowej – 9. edycja przeszedł właśnie do historii… i to z przytupem!

Co to był za turniej!

Do udziału w turnieju zgłosiło się aż 29 drużyn, natomiast w rywalizacji uczestniczyło 16 zespołów. To pokazuje jedno – zainteresowanie siatkówką w naszej społeczności jest ogromne. I nam się to bardzo podoba.
Z czterech grup do półfinałów awansowały drużyny, które „nie brały jeńców": Furia, No Name Team, HitHappens, Emerytowani Renciści, Impact Volleyball Team Katowice, PWK MKS Koliber Team Sosnowiec, VolleyFriends, Volley Sharks. W efekcie pierwsze miejsce zajął Impact Volleyball Team Katowice – otrzymał tytuł mistrzów, prezentując niesamowitą konsekwencję i siłę. Drugie miejsce przypadło No Name Team, który walczył do końca – ogromny szacunek!

W meczu o trzecie miejsce, po emocjonującym starciu z Furią, zwyciężył PWK MKS Koliber Team Sosnowiec.
MVP TURNIEJU – najlepszym zawodnikiem został **Gracjan Ćwieląg** z drużyny mistrzów.
Ale to nie był koniec siatkarskich emocji w tym roku, bowiem 20 i 21 grudnia wracamy ze Świątecznym Turniejem Siatkówki. Zapiszcie tę datę, szykujcie formę i świąteczne czapki. Do zobaczenia na parkiecie!

PATRYK PIKUTA

Partnerzy MOSiR: Studio Fryzjerskie Evolution, Budmet Nocoń, Konsul Trofea Sportowe, Moja Pasja, MG Budinvest Sp z o. o., Huhtamaki.

Skąd płynie woda do naszych kranów?

O ujęciach, twardości i bezpieczeństwie wody w Czeladzi

Woda, która trafia codziennie do kranów mieszkańców Czeladzi nie płynie z odległych rzek ani wielkich jezior. Jej źródło znajduje się znacznie bliżej – pod naszymi stopami. I to głęboko, bo około 100 metrów pod ziemią. Eksploatowane studnią wody podziemne pochodzą z utworów triasu środkowego i dolnego.

Trzy ujęcia – jedno źródło niezależności

Czeladzkie Wodociągi sp. z o.o. eksploatują dwa obiekty studzienne, które wspólnie dostarczają ponad 80% wody pitnej dla gminy: studnia Przełajka – jedno z głównych i najwydajniejszych ujęć oraz studnie Grodziecka i Szpitalna – zlokalizowane blisko siebie, tworzą wspólny system zaopatrzenia.
Każda z pomp, które dostarczają wodę spod ziemi, zanurzona jest na głębokości ponad 70 metrów. Ale ta głębokość, to nie tylko liczby – to konkretna ochrona: woda pod ziemią jest znacznie lepiej zabezpieczona przed wpływem zanieczyszczeń z powierzchni, niż zbiorniki powierzchniowe, takie jak na przykład Zbiornik Goczałkowicki, z którego czerpie wodę Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. Studnie głębinowe są mniej narażone na działania przypadkowe lub celowe, w tym również akty wandalizmu czy dywersji, które niestety stają się w dzisiejszych czasach coraz większym zagrożeniem. Woda z głębin jest jak własne, bezpieczne zapasy – na dobry dzień i na trudne czasy.

Jakość pod kontrolą – co i jak badamy?

Bezpieczeństwo wody nie bierze się z zaufania – bierze się z systematycznych badań, do których zobowiązuje nas m.in. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017 poz. 2294). Co to oznacza w praktyce?

- Co miesiąc prowadzone są badania mikrobiologiczne – sprawdzamy, czy w wodzie nie ma bakterii, w tym groźnych patogenów jak np. E. coli czy enterokoki.
- Co dwa miesiące dodatkowo przeprowadzane są badania fizykochemiczne, które pozwalają ocenić m.in. przewodność elektryczną, pH, barwę, zawartość żelaza, manganu, azotanów, siarczanów, sodu czy amoniaku.

Te dwa typy badań – mikrobiologiczne i fizykochemiczne – dają pełny obraz stanu wody: zarówno pod względem bezpieczeństwa zdrowotnego, jak i jej „zachowania" w instalacjach domowych.

Skąd ta twardość?

Woda czerpana z głębokich warstw ziemi, jak nasza, to woda naturalnie bogata w minerały. Przenikając przez warstwy geologiczne, rozpuszcza wapń i magnez, które trafiają do naszych kranów. To właśnie one odpowiadają za tzw. twardość wody.

KOREPETYCJE

- **PRZEDMIOTY:** matematyka, fizyka, chemia, informatyka, elektronika, automatyka, mechatronika. Wszystkie poziomy nauczania. Przygotuję do egzaminu gimnazjalnego, matury, egzaminu na studiach. Dojazd do ucznia. Tel. 511 24 19 91
- **MAT. - FIZ. - CHEM.** Tel. 513 381 813; 32 267 66 02

RÓŻNE

- **DIETETYK** Blisko Ciebie, Czeladź ul. Bytomska 50 Centrum-Med. oferuje: kuracje odchudzające oraz diety lecznicze. Kuracje prowadzone są przez dyplomowanego dietetyka klinicznego. Tel: 734 051 747
- **NAPRAWA** komputerów z dojazdem do klienta. Tel. 513 648 861
- SKLEP Motoryzacyjny AS Autoshift. Części, żarówki, chemia samochodowa w super cenach! Czeladź, ul. Trznadla 5.
- **NA SPRZEDAŻ** działka o powierzchni 428 m² zabudowana w Czeladzi przy ul. Katowickiej. dom dwupiętrowy: parter – działalność komercyjna, na dwóch piętrach – 4 mieszkania. dodatkowo: piętrowa oficyna, ogródek i wybrukowany plac. Całość 575 tys. zł. Okazja. Tel. 601 424 219
- **KARDIOLOG** – dr n. med. Sylwia Kucia-Kuźma – diagnostyka i leczenie chorób serca. Będzin Grodziec ul. Miłosza 133b. Tel. 784 093 533
- **POGOTOWIE** Komputerowe „Darkol", komputer się zawiesza, Internet przestał działać, wirusy prześladują twój komputer, nie chodzi twoja ulubiona gra. Potrzebujesz profesjonalnej pomocy. Tel. 511 241 991
- **USŁUGI** elektryczne. Uprawnienia. Instalacje mieszkaniowe, wymiana starych tablic licznikowych i bezpieczników, naprawa awarii, remonty, podłączenia płyt indukcyjnych. Dojazd i wycena bezpłatnie. Tel. 798 331 194.
- **KANCELARIA** Adwokacka LCG, adwokat Mariusz Dudała świadczy usługi prawne w zakresie prawa cywilnego, rodzinnego i opiekuńczego, gospodarczego i handlowego, karnego, prawa spółek. Czeladź, ul. Trzeci Szyb 12 A, tel. 695 838 666; www.lcg.com.pl; e-mail: lcg.mdudala@onet.eu
- **OKNA** sprzedaż, montaż, szybkie terminy realizacji, atrakcyjne ceny. Pomiar i wycena gratis. Tel. 516 229 109
- **ŚWIADECTWA** charakterystyki energetycznej, audyty, Program Czyste Powietrze. Tel. 606 307 123
- **FIZJO-MED** Usługi rehabilitacyjne, Salon Medyczny, Jakub Ciołczyk, ul. Zwycięstwa 38A, 41-253 Czeladź. Tel. 601 311 204
- **FIZJO-MED** Centrum Rehabilitacji, Czeladź Piaski, ul. Zwycięstwa 38 A. Oferujemy: masaże lecznicze, zabiegi fizykoterapeutyczne, terapię manualną oraz SKLEP Medyczny NFZ z dowozem pampersów i pieluchomajtek oraz sprzętu medycznego do domu pacjenta. Tel. 601 311 204
- **KUPIĘ** antyki i starocia z PRL, od przedwojnia do 1985 r.: pocztówki, zdjęcia, dokumenty zabawki, żołnierzyki, obrazy, ramy, lampy, odznaki, odznaczenia, porcelanę, zegary, fajans, szkło, meble, ozdoby choinkowe, płyty winylowe, monety, banknoty, plakaty, itp. Sam odbieram, płacę gotówką. Tel. 602 699 779.
- **TAXI** Zagłębie: Będzin, Czeladź, Dąbrowa Górnicza, Sosnowiec. Cztery miasta – jedna strefa, jedna cena. Tel. 537 441 441.
- **KURSY** prawa jazdy kat. A1, A2, A, AM, B, B+E, Czeladź ul. Bytomska 3, szkolenie na suzuki gladius i toyota 6-biegowa. Instruktorzy z długoletnim doświadczeniem z certyfikatem ITS oraz jazdy dokształcające. Tel. 601 531 146.
- **CENTRUM** Fizjoterapii Beata Kita. Sosnowiec, ul. Żeromskiego 8. Tel. 509 149 828, www.centrum-fizjoterapii.com.pl
- **KURS** prawa jazdy kat. A, B, BE, C, D, kwalifikacja wstępna i okresowa. Tel. 602 766 552; 888 555 101. Czeladź, ul. Katowicka 105 (obok sklepu żeglarskiego). Szkolimy na: Toyotach Yaris i Suzuki Gladius. Doświadczeni instruktorzy. Jazdy przed egzaminem i doszkalające dla osób posiadających prawo jazdy.
- **KURSY:** obsługa wózków widłowych, operatorów suwnic, HDS-y. Tel. 602 766 552, Czeladź, ul. Katowicka 105 (obok sklepu żeglarskiego).
- **M.E.R.S.I.** – ul. Bytomska 15 zaprasza w godz. 7.00–13.00. Niszowe kosmetyki, jak z PEWEXU, prawdziwe szare mydło, prasa, kadzidła, magnesy, breloczki i widokówki z Czeladzi. Tel. 518 639 888.
- **AA CZELADŹ** – chcesz uratować życie i przestać pić? Spotkania w poniedziałki o godz. 18.00 w Czeladzi, przy ul. Legionów 2 – Dom Diecezjalny „Szilo". Tel. 801 033 242 (Punkt Informacyjno-Kontaktowy).
- **AL-ANON.** Jeżeli masz bliską osobę, której picie przeszkadza ci spokojnie żyć. Spotkania w każdy piątek, o godz. 18.30, Sosnowiec ul. Niepodległości 17. Tel. 884 674 265 od pn. do piątku w godz. 18.00-20.00.

PRZEDSIĘBIORCO!

Jeśli sprzedajesz napoje alkoholowe pamiętaj, że jesteś zobowiązany złożyć pisemne oświadczenie o wartości sprzedaży poszczególnych rodzajów napojów alkoholowych za rok poprzedni oraz wnieść opłaty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych **najpóźniej do 31 stycznia**.
Wraz z oświadczeniami prosimy o przedłożenie dokumentów potwierdzających prawidłowość danych w nim zawartych np. roczny raport z kasy fiskalnej.
Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Czeladź pok. 1 lub pod nr tel. 32 76 997. Opłaty należy dokonać na konto bankowe: ING Bank Śląski nr 55 1050 1269 1000 0008 0214 7587

HARCERSKI KRĄG SENIORÓW składa serdeczne podziękowanie ***Pani BARBARZE MYSŁEK – właścicielce HURTOWNI PROMO w Czeladzi*** *za nieodpłatne przekazanie zniczy, które w Dniu Wszystkich Świętych zapaliliśmy na grobach harcerzy, którzy odeszli na wieczną wartę.*

Z jednej strony to zaleta – bo pijąc tę wodę, dostarczamy organizmowi cennych minerałów. Z drugiej wyzwanie, bo kamień, który się z niej wytrąca, osadza się w czajnikach, ekspresach czy pralkach.
Ale warto wiedzieć, że twarda woda nie jest gorsza – niektórzy mówią nawet, że jest lepsza smakowo od miękkiej. Wysoko zmineralizowana woda wymaga po prostu innego podejścia, np. używania filtra lub zmiękczacza, by uniknąć negatywnych skutków twardości.

A co z dezynfekcją?
Promieniowanie UV na straży czystości

Choć woda z ujęć głębinowych ma naturalnie wysoką jakość mikrobiologiczną, każda woda wodociągowa w Polsce – zgodnie z obowiązującymi przepisami – musi przechodzić proces dezynfekcji. W Czeladzi nie stosujemy chloru jako głównej metody uzdatniania. Woda poddawana jest nowoczesnej dezynfekcji promieniowaniem UV, które skutecznie unieszkodliwia bakterie, wirusy i inne drobnoustroje – bez zmiany smaku czy zapachu wody.
Lampy UV pracują jednocześnie z pompami. Czas uruchamiania lamp wynosi około 180 sekund. Systemy UV są sprzężone z pompami głębinowymi i działają w trybie ciągłym, z pełnym monitoringiem w dyspozytorni spółki. W razie konieczności – system pozwala na błyskawiczne odłączenie i czyszczenie reaktora, co zapewnia ciągłość bezpieczeństwa w dostawie wody.
Dodatkowo, sześć lamp UV zostało zamontowanych na przepompowni II przy ul. Staszica, gdzie dochodzi do mieszania wody pochodzącej z ujęcia spółki z wodą nabytą od Górnośląskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów S.A.

Woda w Czeladzi pochodzi z lokalnych, głębokich studni. Jest twarda, bo bogata w minerały – ale bezpieczna, czysta i stale kontrolowana. A przy tym – nasza własna, niezależna i odporna na zakłócenia.

CZELADZKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ECHO CZELADZI
Miesięcznik samorządowy
ukazuje się od 1991 roku

Nr 12/385/2025

wersja elektroniczna na:
www.czeladz.pl

ISSN 1234-4966

Wydawca:
Urząd Miasta Czeladź
tel. 32 76 37 900 (CENTRALA)

Redaktor naczelna:
Wiesława Konopelska
redakcja@um.czeladz.pl
tel. 32 76 37 981

Redaktor:
Mateusz Załęski
mzaleski@um.czeladz.pl
tel. 32 76 37 914

Opracowanie graficzne, projekt okładki i skład:
Teresa Strojniak

Korekta: **Anna Tatarek**

Portal www.czeladz.pl
promocja@um.czeladz.pl
32 76 37 972 lub 32 76 37 914

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania zmian i skracania dostarczonych materiałów oraz nadesłanej korespondencji.

ZA TREŚĆ OGŁOSZEŃ REDAKCJA I WYDAWCA NIE ODPOWIADAJĄ

Druk: Drukarnia TOP DRUK
Nakład 4500 egz.

MIKOŁAJKI, MIKOŁAJKI...